



Export Control Act 1982

Department of Agriculture, Fisheries and Forestry

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ VETERINARY CERTIFICATE

No. 7

Australian Government
**Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry**

На экспортруемое в Российскую Федерацию готовые мясные изделия, прошедшие термическую обработку.
Heat-Treated Processed Meat Products exported into the Russian Federation

Страна экспортёра Exporting country	AUSTRALIA	Компетентное министрство Responsible Ministry	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	Учреждение, выдавшее сертификат Establishment issued certificate	Australian Quarantine and Inspection Service
--	-----------	---	--	---	---

I. Идентификация продукции IDENTIFICATION OF MEAT PRODUCTS

Контейнер № Container No.	Пломба № Seal No.
Маркировка Marks	Количество мсн/Упаковка Number of type of packages

SAMPLE ONLY**II. Производитель мясной продукции ORIGIN OF MEAT PRODUCTS**

Адрес(а) и номер(а) зарегистрированного ветслужбой скотобойни Address(es) and Veterinary approval number(s) of the approved abattoir	Адрес(а) и номер(а) зарегистрированного ветслужбой разделочного комбината Address(es) and Veterinary approval number(s) of the approved cutting plants
---	---

SAMPLE ONLYАдрес(а) и номер(а) зарегистрированного ветслужбой холодаильного цеха
Address(es) and Veterinary approval number(s) of the approved cold stores**III. Транспортировка продукции PRODUCTS TRANSPORTATION**

Место отправления груза (порт отправления) Meat products are forwarded from (port of loading)	Место приема груза (Место и страна назначения) To (Country and place of Destination)	Транспортные средства: Means of Transport
Имя и адрес отправителя Name and address of consignor	Название и адрес получателя Name and address of consignee	

IV. Свидетельство о пригодности продуктов в пищу человека
Certificate on the fitness of goods for human consumption.

Настоящим удостоверяется следующее
Herewith it is certified that:

- a) Мясо, из которого произведены продукты, получено от клинически здоровых животных (птиц) на мясокомбинатах (бойнях), отвечающих необходимым ветеринарно-санитарным требованиям, имеющих разрешение центральной ветеринарной службы страны на поставку продукции на экспорт и находящихся под постоянным контролем государственной ветеринарной службы.
The meat from which the products were derived, was received from the slaughter and processing of clinically healthy animals (poultry) at the meat-packing establishments (slaughterhouses) which fulfil the necessary veterinary-sanitary requirements, licenced by the Central Veterinary Service of the country for supplying production for export and are under permanent control of the State Veterinary Service.
- b) Говядина для производства продуктов не происходит из Великобритании или административных территорий других стран, не благополучных по спонгиформной энцефалопатии крупного рогатого скота.
Beef meat from which products were manufactured, was not received from Great Britain or administrative units of other countries, which are not free from bovine spongiform encephalopathy.
- c) Продукты произведены на предприятиях, отвечающих необходимым ветеринарно-санитарным требованиям и имеющих разрешение, выданное Австралийской Карантинной и Инспекционной Службой при Департаменте Сельского, Рыбного и Лесного Хозяйства о поставке продукции на экспорт, и находящихся под постоянным контролем государственной ветеринарной службы.
The products were produced at meat processing establishments which meet the requisite veterinary sanitary requirements and licensed by the Australian Quarantine and Inspection Service of the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry and which are constantly monitored by the Government Veterinary Service.
- d) Продукты признаны пригодными для употребления в пищу человека.
Products are recognised fit for human consumption.
- e) Продукты выходят из административной территории, благополучной по особо опасным болезням списка "A" МВК, в том числе:
Products originate from administrative area free from contagious diseases in the OIE list "A" such as:
- африканской чуме свиней - в течение последних 3 лет;
- African swine fever - during the last 3 years;
- ящуру и чуму крупного рогатого скота - в течение последних 12 месяцев.
- Foot and mouth disease and cattle plague - during the last 12 months
- f) Материал для упаковки используется впервые и удовлетворяет необходимым санитарно-гигиеническим требованиям.
Packing material is used for the first time and satisfies the necessary sanitary-hygienic requirements.
- g) Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в Австралии ветеринарными правилами.
Means of transport for meat transportation are treated and prepared in accordance with the rules approved in Australia.

SAMPLE ONLY

Сертификат
выдан
Issued at

Составлено
on

Печать
Seal

SAMPLE ONLY

Подпись (Государственный ветеринарный врач)
Signature of the official veterinarian

Должность, фамилия, И.О.
Printed Name

SAMPLE ONLY